Capitale mondiale du design en 2014, Le Cap n'en finit pas de se réinventer pour guérir les plaies du passé et mettre en avant sa diversité unique. Trait d'union entre l'Afrique et l'esprit californien, c'est la ville des fous de déco! Suivez le guide.

PAR LAURENCE DOUGIER PHOTOS NICOLAS MATHĒUS

2 ELLEDECO FĒVRIER-MARS 2014

VOGEL Eco-design

Installé dans une ancienne fonderie du quartier branché de Woodstock, John Vogel est un designer militant. Sensible à son environnement, il conçoit un mobilier aux lignes épurées et organiques. Pour chaque pièce réalisée, un arbre est planté! Tout est confectionné sur mesure dans des essences de bois nobles (chêne, frêne, iroko, acajou). Sa marque de fabrique?

Les élégantes assises tressées dans un habile ieu de cordes aux couleurs délicates. jeu de cordes aux couleurs délicates.

 The Foundry, 160 Albert Road, Woodstock. www.vogeldesign.co.za







BO KAAP DISTRICT

Le plus vieux quartier de la ville aligne ses habitations aux couleurs vives et ses ruelles encore pavées. Traditionnellement habité par des Malais (descendants des esclaves amenés au Cap au XVII^e siècle), Bo Kaap s'embourgeoise depuis quelques années avec la venue de la classe moyenne.

1. SHINE SHINE **Tissus afro-pop**

Avec le succès planétaire de ses tissus bigarrés, Tracy Rushmere est une créatrice textile comblée. Elle conçoit des collections toujours inspirées d'une Afrique joviale et pleine d'humour. Coussins, nappes, sacs, toiles cirées, rideaux et rouleaux s'alignent dans son petit bureau qui fait face à la montagne de la Table. Dernière création en vue, une paire de baskets en collaboration avec la marque Sawa Shoes.

• 13 Lion Street, Bo Kaap. www.shineshine.co.za

2. AFRICA NOVA Le best of de la céramique

Dénicheuse de talents, Margie Murgatroyd présente dans son élégante boutique les céramiques des grands noms de la création sud-africaine : Astrid Dahl, Helen Vaughan, Nikki Swanepoel, Shirley Fintz... On y trouve aussi une sélection sophistiquée de bijoux, tissus, objets décoratifs et art populaire.

• 72 Waterkant Street, Green Point. www.africanova.co.za



LES PLAGES DE CLIFTON

Déployées sur quatre anses, ces grandes étendues de sable sont entourées de cottages les pieds dans l'eau. L'une accueille les sportifs, une autre les familles... A vous de choisir!

1. CAPE VIEW Suites de rêve

A l'écart du centre-ville, dominant les plages de Clifton, cet hôtel de charme, ouvert il y a tout juste un an, plonge sur un panorama époustouflant. Les sept suites avec terrasse privative, s'ouvrent sur l'océan. Décorée avec élégance et modernité, chaque partie de la bâtisse accueille une sélection d'objets et de mobilier ultra-raffinés. Une adresse unique.

• 232, Kloof Road, Clifton. www.capeviewclifton.co.za

2. THE ROUND HOUSE Face-à-face avec l'océan

Cet ancien pavillon de chasse d'un lord anglais, métamorphosé en restaurant, offre une vue imprenable sur la plage de Camps Bay. Du brunch – avec les meilleurs œufs Bénédicte de la ville – jusqu'à l'apéritif, face au soleil couchant, on pourrait flâner tout au long de la journée sur les grandes pelouses, les yeux dans le bleu.

• Kloof Road, The Glen, Camps Bay. www.theroundhouserestaurant.com

4 ELLEDECO FEVRIER-MARS 2014



CITYBOWL & GARDENS DISTRICTS

Le quartier de City Bowl est très animé, avec de beaux buildings Art Déco, regorgeant d'antiquaires et de boutiques déco, de restaurants, cafés et bars au coeur de la ville. Gardens est plus calme et bohème avec ses belles maisons victoriennes aux couleurs tendance et ses boutiques chics.

1. TRUTH COFFEE Néo-industriel

Tout juste réaménagée par le designer Haldane Martin dans un bâtiment fin XIX^e, cette brûlerie de café fait écho à l'esprit industriel new-yorkais. Nouveau lieu de rendez-vous des jeunes citadins, on vient ici prendre un café ou grignoter un petit plat dans les grands Chesterfield en cuir patiné.

• 36, Buitenkant Street. www.truthcoffee.com

2. BIRDS CAFE Bio et détox

Dans un bâtiment XVIIIe de pur style Cape Dutch, ce restaurant attire les inconditionnels de produits bio. Autour de grandes tables, les deux chefs Leigh et Kevin proposent des plats simples et des jus détox minute. Salades, tartes, open sandwiches, tout est croquant et savoureux. Les mercredi, jeudi et vendredi soir uniquement, les recettes sont plus élaborées.

• 127 Church Street. Tél.: 021 426 25 34.

3. SKINNY LAMINX **Inspiration scandinave**

Après une carrière d'illustratrice, Heather Moore s'est lancée dans la création textile. Sa boutique propose de belles collections de tissus aux motifs graphiques très inspirés du style scandinave. Les tons pastel sont à l'honneur et s'harmonisent délicatement sur ses coussins, nappes, sacs, papiers peints.

• J201, Bree Street. www.skinnylaminx.com

4. MOUNT NELSON Mythique

Niché au cœur d'un luxuriant parc, ce palace au style colonial est l'incontournable adresse pour les amateurs de luxe intemporel. Depuis plus d'un siècle, le lieu accueille têtes couronnées et célébrités. Le so british tea time, servi dans la véranda ou sous les palmiers, y est une institution.

• 76 Orange Street, Gardens. www.mountnelson.co.za







5. TRIBAL TRENDS Made in Africa

Dans ses deux boutiques du centre-ville, Eugene Kramer propose une vaste sélection d'artisanat africain : coiffes en plumes du Cameroun, paniers tressés en fils de téléphone d'Afrique du Sud, trônes en perles du Nigeria. Une vraie caverne d'Ali Baba. L'adresse fétiche d'India Mahdavi.

• Winchester house, 72-74 Long Street. Tél. : 021 423 8008.

6. SABABA Salades composées

Ce petit resto est « l'Adresse » pour déguster les meilleures salades de la ville. Fraîcheur et créativité sont ici de rigueur. A l'heure du déjeuner, une foule de belles filles et de beaux gars se presse autour du buffet pour puiser dans les propositions du jour. Un conseil : venir tôt pour avoir le choix.

• 231 Bree Street. www.sababa.co.za

7. BAR TJING-TJING Haut perché

Aménagé dans les combles d'un building XIXe, ce bar attire toute la jeunesse du Cap pour des after-work entre amis et des soirées animées. Conservée dans son jus, la charpente joue le décalage avec le bar en bois laqué rouge et les suspensions de Tom Dixon.

• 165 Longmarket Street. www.tjingtjing.co.za





LE CAP DĒCO

GARDENS DISTRICT

Bâti sur d'anciens domaines agricoles au XIX^e siècle, le quartier a conservé son charme bucolique. C'est l'un des endroits les plus agréables du Cap. On y trouve les meilleurs hôtels et chambres d'hôtes.

1. LIM Sans fioritures

Pionnière, Pauline Mutlow a ouvert sa boutique de décoration voilà presque vingt ans. Dans un style chic et sobre, objets, vaisselle et mobilier sont pour la plupart des créations made in Africa.

• 86, Kloof St, Gardens. Tél.: 021 423 1200. www.lim.co.za

2. THE NEW CHURCH Artistes en vue

Féru d'art contemporain sud-africain (et africain), Piet Viljoen a ouvert la première galerie privée du Cap. On y découvre l'étendue de sa collection qu'il renouvelle deux fois par an. Des œuvres d'artistes prometteurs mais aussi confirmés sont exposées sur les deux étages de cette maison victorienne. Parmi les célèbres élus, Cameron Platter, Wim Botha et Penny Siopis – ils ont participé à la 55^e Biennale de Venise qui s'est tenue jusqu'en novembre 2013. • Sur RDV, 102 New Church street, Tamboerskloof.

Tél.: 071 173 86 87.

www.thenewchurch.co

3. LA GRENADINE **Halte de** charme

Ce ravissant petit hôtel, tenu par un jeune couple de Français, est déjà très prisé par les équipes de mode et les voyageurs épris d'intimité. Chacune des six chambres donne sur un adorable jardin ou sur des terrasses avec vue sur la montagne de la Table. Un lieu où il fait bon vivre, à prix doux.

• www.lagrenadine.co.za





Ce quartier est devenu en quelques années « the place to be ». C'est ici, au milieu des entrepôts et ateliers industriels, que les designers, créateurs de mode, galeries d'art contemporain les plus réputées, boutiques, restaurants et coffee shop branchés, ont élu domicile.

1. GREGOR JENKIN STUDIO Vent en poupe

Star dans son domaine, le beau gosse du design est une valeur sûre Gregor concoit ses meubles et luminaires en détournant subtilement les traditions avec des techniques plus contemporaines. Réalisées dans son atelier, ses créations artisanales sont déjà des références. Sur RDV.

• 1 Argyle Street, Woodstock. www.gregorjenkin.com

2. THE POT LUCK CLUB Tapas réinventés

Perché au sommet d'un ancien silo, c'est le restaurant du moment. Aux commandes, Luke Dale-Roberts, plusieurs fois élu meilleur chef d'Afrique du Sud. A peine ouvert et déjà complet, on y sert de savoureux tapas aux influences asiatiques. Réservation nécessaire!

• The Old Biscuit Mill, 373-375 Albert Road, Woodstock, Tél.: 021 447 08 04. www.thepotluckclub.co.za

3. HALDANE MARTIN Incontournable

Designer de renom international; certaines de ses pièces sont déjà collector. Le fameux fauteuil "Zulu Mama", tressé suivant les techniques ancestrales zouloues, s'est vendu partout à travers le monde. Génial touche-à-tout, on peut découvrir dans son atelier-showroom, ses créations tous azimuts.

• Fairweather House, 176 Sir Lowry Rd. Woodstock. Tél.: 021 461 17 85. www.haldanemartin.co.za

4. SUPERETTE QG des créatifs

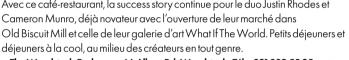
Avec ce café-restaurant, la success story continue pour le duo Justin Rhodes et Cameron Munro, déjà novateur avec l'ouverture de leur marché dans Old Biscuit Mill et celle de leur galerie d'art What If The World. Petits déjeuners et

• The Woodstock Exchange, 66 Albert Rd, Woodstock. Tél.: 021 802 55 25.



Et aussi dans le superbe Truth Coffee, dont il vient de créer tout le mobilier.











LE CAPDĒCO

5. WIID DESIGN Le designer qui monte

A 26 ans, Laurie Wiid Van Heerden est un self-made-man aux multiples talents. Exposé à Art Basel Miami, 100% design, Designer Day's de Dubaï, il travaille le liège, le bois et la céramique dans des associations subtiles. Inventif et innovant, il a conçu pour le World Capital of Design la maison en liège "Corkhabitation" qui sera présentée en avril prochain.

• www.wiiddesign.co.za

6. CASAMENTO Résolument tendance

Starry-Eve Colett a toujours adoré détourner le mobilier vintage. Avec sa sœur, elle retapissait les canapés de la grand-mère. Des années plus tard, c'est pour notre plus grand plaisir que ses fauteuils et canapés trendy s'habillent de patchworks de tissus et de broderies faits main.

• Woodstock Foundry. 160, Albert Rd, Woodstock. Tél.: 021 448 61 83. www.casamento.co.za

7. WHAT IF THE WORLD Avant-garde

Cette galerie d'art contemporain expose les artistes sud-africains les plus subversifs. Exposées à Beaubourg, New York, San Francisco, Miami, Bâle, les œuvres d'Athi-Patra Ruga, Cameron Platter, Dane Halter où Michael Taylor habitent les lieux avec singularité.

• 1 Argyle st, Woodstock. Tél.: 021 802 31 11. www.whatiftheworld.com













8. NEIGHBOURGOODS MARKET Plats typiques

C'est ici, tous les samedis matin, que les happy few de la ville se retrouvent pour déguster le meilleur de la cuisine locale et artisanale. Un conseil : arriver tôt.

• The Old Biscuit Mill, 373 Albert Rd, Woodstock.

9. PEDERSEN+LENNARD Duo de choc

Les designers Luke Pedersen et James Lennard créent des objets aux lignes nettes et tranchées, alliant le bois et le métal laqué. Pour 2014, conception d'une boîte à chaussures en bois pour Adidas et d'une ligne de mobilier de bureau.

● The Woodstock Exchange, 66 Albert Rd, Woodstock. www.pedersenlennard.co.za

10. THE TEST KITCHEN Cuisine inventive

Le chef Luck Dale-Roberts mêle avec brio les saveurs du monde. Originaux, ses plats réalisés devant vous dans l'immense cuisine ouverte sont une plongée dans la gastronomie de haute volée.

• The Old Biscuit Mill, 375 Albert Rd, Woodstock.Tél.: 021 447 23 37. www.thetestkitchen.co.za



LES WINELANDS

Les plus beaux domaines viticoles s'égrènent au milieu de paysages grandioses. De la ville étudiante de Stellenbosch au charmant petit village de Franschhoek (le « coin français »), les visites des chais et des fermes de style Cape Dutch s'imposent.

BABYLONSTOREN Echappée belle

Situé dans les Winelands (à 50 km du Cap), le domaine de Babylonstoren est un voyage entre tradition et modernité. A la fois hôtel luxueux et ferme contemporaine, il s'étend sur plus de 200 hectares. Un restaurant, une épicerie fine avec les délicieux produits du domaine (charcuterie, fromages, pains, vins), une majestueuse serre en guise de salon de thé, quatorze suites avec cuisine de verre plongeant sur la nature, un spa, une piscine naturelle, on vit ici coupé du monde. Difficile d'en partir!

• Klapmuts, Simondium Rd, Franschhoek. www.babylonstoren.com Guide pratique p. 000

